

Curtea Supremă de Justiție

DECIZIE

01 decembrie 2021

mun. Chișinău

Colegiul penal în următoarea componență:

Președinte: Toma Nadejda

Judecătorii: Catan Liliana și Guzun Ion,

examinând admisibilitatea în principiu a recursului ordinar declarat de către avocatul Zamfir Pavel în numele inculpatului Abdullayev Asgar, prin care se solicită casarea deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 29 iunie 2021, în cauza penală în privința lui

Abdullayev Asgar Xxxxx, născut la xxxxx,
originar din xxxxx și domiciliat în xxxxx

Termenul de examinare a cauzei:

Prima instanță: 28.04.2020 – 01.02.2021;

Instanța de apel: 11.03.2021 – 29.06.2021;

Instanța de recurs: 30.09.2021 – 30.11.2021.

A C O N S T A T A T:

1. Prin sentința Judecătoriei Chișinău (sediul Buiucani) din 01 februarie 2021, Abdullayev Asgar, a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, fiindu-i aplicată pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 5 (cinci) ani, cu executarea în penitenciar de tip semiînchis.

În conformitate cu art. 84 alin. (4) Cod penal, prin cumularea parțială a pedepsei stabilite prin prezenta sentință cu pedeapsa aplicată prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2018, prin care Abdullayev Asgar a fost condamnat în baza art. 220 alin. (3) Cod penal, la 5 ani închisoare, inculpatului i-a fost stabilită pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 5 (cinci) ani și 6 (șase) luni, cu executarea în penitenciar de tip semiînchis.

A fost admisă parțial acțiunea civilă înaintată de Xxxxx, fiind dispusă încasarea de la Abdullayev Asgar, în beneficiul lui Xxxxx a sumei de 10 000 (zece mii) lei cu titlu de prejudiciu moral. În rest, acțiunea civilă a fost respinsă, ca fiind neîntemeiată.

A fost respinsă solicitarea procurorului de expulzare a lui Abdullayev Asgar după executarea pedepsei închisorii, ca fiind neîntemeiată.

2. Prima instanță a reținut că inculpatul Abdullayev Asgar, se învinuiește potrivit rechizitoriului și ordonanței de punere sub învinuire că la începutul anului 2014, data și ora exactă nefiind stabilită de către organul de urmărire penală, acționând de comun acord și prin înțelegere prealabilă cu alte persoane în a căror privință procesul penal a fost disjunctat într-o cauză separată, având un plan criminal bine determinat, urmărind scopul exploatării sexuale comerciale a persoanei și obținerea unui profit, intenționat, abuzând de poziția de vulnerabilitate, manifestată prin situația precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale și lipsa surselor de venit, prin înșelăciune, inducând-o pe Xxxxx în eroare, precum că va activa în or. Dubai în calitate de vânzătoare la un magazin și va primi un salariu mare, prin intermediul Anei Burchin și Valentinei Burchin, prin convingeri, a recrutat-o pe Xxxxx, cu consimțământul acesteia viciat, să plece la muncă în or. Dubai, Emiratele Arabe Unite.

Astfel, în vederea realizării planului său criminal, la începutul lunii aprilie a anului 2014, Abdullayev Asgar, împreună și prin înțelegere prealabilă cu o persoană în a cărei privință procesul penal a fost disjunctat într-o cauză separată, aflându-se în or. Dubai, Emiratele Arabe Unite, după ce a obținut consimțământul lui Xxxxx de a pleca la muncă în or. Dubai, urmărind realizarea scopului infracțional, din contul lor, prin intermediul lui Xxxxx care se afla pe teritoriul Republicii Moldova, a organizat perfectarea pașaportului de cetățean al Republicii Moldova pe numele lui Xxxxx, eliberat la data de 11.04.2014 de Serviciul de eliberare a actelor de identitate Criuleni, iar ulterior, a organizat transportarea acesteia, în țara de destinație, achitând pentru biletul de călătorie la cursa auto Chișinău-Odesa și ulterior la cursa aeriană Odesa-Dubai.

În continuare, la 29 aprilie 2014, Xxxxx a fost transportată de către Xxxxx, cu un autocar cu cursa Chișinău-Odesa, până la aeroportul din orașul Odesa, Ucraina, unde ultima i-a înmănat lui Xxxxx biletul de călătorie pentru cursa aeriană Odesa – Dubai și în aceeași zi aceasta a zburat în orașul de destinație.

Ulterior, după ce Xxxxx a ajuns în or. Dubai, Abdullayev Asgar, acționând împreună și prin înțelegere prealabilă cu o persoană în a cărei privință procesul penal a fost disjunctat într-o cauză separată, întru atingerea scopului său infracțional, a întâlnit-o pe prima la aeroport, după care a transportat-o și a adăpostit-o într-un apartament în care se afla și Xxxxx, a deposedat-o de pașaport și deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea acesteia într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare necesare pentru întoarcere în Republica Moldova și supraviețuire, aplicând violență fizică, sub pretextul că a cumpărat-o, a constrâns-o pe Xxxxx să practice prostituția.

În continuare, în scopul exploatării sexuale comerciale a lui Xxxxx, profitând de poziția de vulnerabilitate a acesteia și aplicând în continuu violență fizică și psihică,

Abdullayev Asgar, de comun acord și prin înțelegere prealabilă cu alte persoane neidentificate de către organul de urmărire penală, a transportat-o în diferite localuri și apartamente din or. Dubai, unde Xxxxx a fost impusă să presteze servicii sexuale la mai mulți clienți până la începutul anului 2017, când victima cu ajutorul unei persoane a reușit să fugă de la Abdullayev Asgar.

Organul de urmărire penală a calificat acțiunile lui Abdullayev Asgar în baza art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, *traficul de ființe umane, adică recrutarea, transportarea și adăpostirea unei persoane adulte, cu consimțământul acesteia, în scop de exploatare sexuală comercială, săvârșită prin aplicarea violenței nepericuloase pentru viața și sănătatea persoanei și cu amenințarea aplicării violenței, tănuirea documentelor, înșelăciune, precum și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite de mai multe persoane.*

3. Procurorul a depus cerere de apel, solicitând casarea sentinței cu pronunțarea unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru primă instanță, prin care inculpatul Abdullayev Asgar să fie recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, și în baza acestei legi, a-i stabili pedeapsa de 9 ani închisoare, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții și de a exercita o anumită activitate legată de transportarea și gestionarea resurselor umane pe un termen de 4 ani. În temeiul art. 84 alin. (4) Cod penal, pentru concurs de infracțiuni, la pedeapsa stabilită a adăuga parțial pedeapsa aplicată prin decizia Colegiului Penal al Curții de Apel Chișinău din 11.12.2018, și a-i stabili pedeapsă definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 12 ani, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții și de a exercita o anumită activitate legată de transportarea și gestionarea resurselor umane pe un termen de 4 ani, cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis. A include în termenul de pedeapsă, perioada reținerii acestuia, de la 27.02.2020, ora 09:00 și durata deținerii acesteia în arest preventiv din 28.02.2020, ora 09:00 până la 24.10.2020, ora 09:00. Expulzarea lui Abdullayev Asgar de pe teritoriul Republicii Moldova, după executarea pedepsei închisorii. Admiterea integrală a acțiunii civile înaintată de către Xxxxx constituită ca parte civilă și a încasa de la inculpat în beneficiul acesteia, prejudiciul moral în mărime de 100 000 lei.

3.1. În motivarea cererii de apel procurorul a invocat că, instanța de judecată la soluția adoptată în privința inculpatului Abdullayev Asgar a examinat probele prezentate de acuzatorul de stat, însă, eronat și subiectiv a dat apreciere circumstanțelor cauzei, care în mod direct se află în raport cu vinovăția inculpatului.

Susține că vinovăția inculpatului este dovedită prin declarațiile părții vătămate Xxxxx făcute în cadrul cercetării judecătorești, prin declarațiile martorilor Xxxxx, Arap-Belibov Irina, Xxxxx, precum și prin probele materiale cercetate în cadrul ședinței de judecată, după cum urmează: procesul-verbal de examinare a obiectului din 14.08.2018, în cadrul căreia a fost supus examinării o filă format A 4 cu traversările frontierei de stat din data de 29.04.2014 înregistrate pe mijlocul de transport de model „Mercedes 412D” cu xxxxx, potrivit cărora la data de 29 aprilie

2014 cet. Xxxxx și cet. Xxxxx au traversat frontiera de stat în calitate de pasageri ai mijlocului de transport de model „Mercedes 412D” cu xxxxx prin punctul de trecere auto „Tudora-Starokazacie” pe direcția de „ieșire” din Republica Moldova; procesul-verbal de examinare a obiectului din 07.09.2018, în cadrul căruia a fost supus examinării o filă format A4 cu informația privind traversările frontierei de stat a Ucrainei înregistrate în perioada 01.01.2014-21.08.2018 pe numele cet. Xxxxx, potrivit cărora la data de 29 aprilie 2014 cet. Xxxxx a traversat frontiera de stat a Ucrainei în calitate de pasageră a mijlocului de transport cu xxxxx prin punctul de trecere auto „Starokazacie” pe direcția de „intrare” în Ucraina. Tot la data de 29 aprilie 2014 cet. Xxxxx a traversat frontiera de stat a Ucrainei cu ruta aeriană „Odessa - Șarjah” pe direcția de ieșire; procesul-verbal de examinare a obiectului din 29.11.2018, în cadrul căruia au fost supuse examinării răspunsul de la BC „EuroCreditBank” SA cu informația privind descifrarea transferurilor bancare în lei și valută străină a cet. Xxxxx, potrivit cărora ultima a beneficiat de transferuri bănești prin intermediul sistemelor de remitere de bani și anume, la data de 24.02.2014 din Republica Turcia, de către Asgar Abdullayev, i-a fost expediată suma de bani în valoare de 300 dolari SUA, la data de 03.04.2014 din Republica Turcia de către Xxxxx i-a fost expediată suma de bani în valoare de 200 de dolari SUA, la data de 12.05.2014 din Republica Turcia de către Asgar Abdullayev i-a fost expediată suma de bani în valoare de 1500 dolari SUA.

Consideră că astfel, s-au probat declarațiile părții vătămate Xxxxx, precum că Xxxxx a organizat plecarea ei în or. Dubai, unde a prestat serviciile sexuale contra plată, pentru ce Xxxxx a primit sume bănești de la Asgar Abdullayev.

Procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 17.04.2019, în cadrul căreia martorul Xxxxx i-au fost prezentate 6 fotografii cu persoane de gen masculin, a recunoscut persoana din fotografia cu nr. 2, acesta fiind Ascher, persoana care a venit împreună cu Xxxxx și au convins-o pe fiica ei să meargă la lucru peste hotare, îl recunoaște după forma feței, nas, ochi.

Procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 25.02.2020, în cadrul căreia părții vătămate Xxxxx fiindu-i prezentate 5 fotografii, a recunoscut persoana din fotografia cu nr. 3, aceasta fiind Abdullayev Asgar, persoana care a impus-o să presteze servicii sexuale în Dubai și care a aplicat față de ea violența.

Procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, fiind supus examinării răspunsul parvenit din partea Agenției Servicii Publice, potrivit căruia pe numele Xxxxx la data de 11.04.2014 a fost eliberat pașaportul cetățeanului Republicii Moldova XXXXX, cererea fiind depusă la 08.04.2014 la Serviciul eliberare a actelor de identitate Criuleni, cu eliberarea pașaportului în termen de 5 zile. La data de 03.04.2019 de către Xxxxx pașaportul respectiv a fost declarat pierdut și în termen de 24 ore acesteia i-a fost eliberat pașaportul cu seria și număr XXXXX eliberat la 04.04.2019.

Astfel în urma examinării răspunsului dat se confirmă declarațiile părții vătămate Xxxxx și Xxxxx precum că aceasta nu avea pașaport eliberat pe numele ei, primul pașaport fiind perfectat și eliberat în anul 2014.

Procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, fiind supusă examinării ancheta socială întocmită în privința părții vătămate Xxxxx, iar în urma examinării comisia a emis concluzia precum că în urma vizitei s-a stabilit că aceasta locuiește la casa bunelor, este de tip vechi, nu este conectată la conducta de gaz, se confruntă cu insuficiență de bani, lipsa unui post de lucru cu program flexibil și venit stabil, tatăl copilului nu se răspunde la apelurile mamei, la moment se întrețin din venitul ocazional al mamei xxxxx.

Procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, în cadrul căruia a fost supus examinării răspunsul parvenit din partea Centrului de Asistență și Protecție a Victimelor și Potențialelor Victime ale Traficului de Ființe Umane, potrivit căruia Xxxxx a fost plasată în cadrul Centrului, fiind readresată de către Organizația Internațională pentru Migrație, misiunea în Republica Moldova, cu statut de prezumată victimă a traficului de ființe umane. Xxxxx a fost repatriată la 09.03.2018 din Dubai, Emiratele Arabe Unite, unde a fost exploatată sexual aproximativ 2 ani. A acceptat benevol plasarea în Centru, deoarece era dependentă de alcool și a conștientizat necesitatea tratamentului de dezalcoolizare, zilnic trecea prin terapie specială de dezintoxicare. Astfel în urma examinării răspunsului dat se confirmă declarațiile părții vătămate, precum că ea a fost repatriată în Republica Moldova, cu ajutorul Organizației Internaționale pentru Migrație.

Procesul-verbal de ridicare din 10.03.2020, în cadrul căreia de la BC „MoldovaAgroindbank”, sucursala Criuleni, str. Birunței, 10, or. Criuleni au fost ridicate copiile autentificate a transferurilor bănești internaționale recepționate de către Xxxxx pe 45 file.

Procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, în cadrul căruia au fost supuse examinării descifrările transferurilor bancare în lei și valută străină efectuate, deținute, recepționate de către Xxxxx ridicate de la instituțiile bancare de pe teritoriul Republicii Moldova, potrivit cărora conform răspunsului parvenit de la BC „Moldincombank” SA cu nr.14-06/129-1236 din 18.02.2019, cet. Xxxxx a beneficiat de transferuri bănești prin intermediul sistemelor de remitere de bani în cadrul BC „Moldincombank” SA și anume la data de 04.04.2014 prin sistemul „Western Union” de la sucursala Criuleni de 100 USD din Emiratele Arabe Unite expeditor fiind cet. Xxxxx; conform răspunsului parvenit de la BC „Moldova Agroindbank” SA, Xxxxx a primit mijloace bănești prin intermediul serviciului de remitere de bani Western Union prin intermediul Băncii la data de 13.05.2014 în sumă de 200 dolari SUA, la 07.07.2014 în sumă de 500 dolari SUA, la 14.07.2014 în sumă de 100 dolari SUA, la 30.07.2014 în sumă de 1000 dolari SUA, la 01.08.2014 în sumă de 100 dolari SUA, la 26.08.2014 în sumă de 300 dolari SUA, la 06.10.2014 în sumă de 400 dolari SUA, la 30.10.2014 în sumă de 200 dolari SUA, la 26.01.2015 în

sumă de 200 dolari SUA, la 29.01.2015 în sumă de 300 dolari SUA, la 30.04.2015 în sumă de 100 dolari SUA, la 01.06.2015 în sumă de 100 dolari SUA, la 30.06.2015 în sumă de 150 dolari SUA, la 10.07.2015 în sumă de 300 dolari SUA, la 29.12.2015 în sumă de 200 dolari SUA, la 10.02.2016 în sumă de 100 dolari SUA, la 09.03.2016 în sumă de 100 dolari SUA, la 24.03.2016 în sumă de 100 dolari SUA și la 21.07.2016 în sumă de 200 dolari SUA, mijloacele bănești fiind expediate de către cet. Xxxxx din Emiratele Arabe Unite.

Astfel în urma examinării descifrărilor transferurilor bancare eliberate pe numele cet. Xxxxx se confirmă declarațiile părții vătămate Xxxxx precum că ea a expediat mijloace bănești, precum și a martorului Xxxxx precum că ea a primit transfer de la Xxxxx pentru perfectarea pașaportului lui Xxxxx.

Procesul-verbal de examinare a obiectului din 25.03.2020, în cadrul căruia au fost supuse examinării 2 file format A4 cu privire la traversările frontierei de stat înregistrate pe numele Abdullayev Asgar, potrivit cărora în perioada de timp cuprinsă de la 01.01.2013-07.12.2018 Abdullayev Asgar a traversat frontiera de stat a Republicii Moldova, la 25.12.2013 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul Internațional Chișinău” ca pasager a cursei FZ789 „Dubai-Chișinău”, la 22.01.2014 pe direcția ieșire prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei FZ790 „Chișinău-Dubai”, la 19.01.2016 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău”, la 02.02.2016 pe direcția ieșire prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager al cursei SU-1847 „Chișinău-Moscova (SVO)” și la 01.02.2017 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager al cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău”; în perioada de timp cuprinsă de la 28.01.2015-27.02.2020 Abdullayev Asgar a traversat frontiera de stat a Republicii Moldova la 19.01.2016 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager al cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău”, la 02.02.2016 pe direcția ieșire prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager al cursei SU-1847 „Chișinău-Moscova (SVO)” și la 01.02.2017 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager al cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău” și ulterior nu a mai traversat frontiera de stat a Republicii Moldova, aflându-se pe teritoriul ei.

Astfel în urma examinării traversării frontierei Republicii Moldova de către persoana menționată, se confirmă declarațiile martorului Xxxxx precum că la începutul anului 2014 Abdullayev Asgar a fost la ea în ospetie împreună cu Xxxxx, precum și declarațiile părții vătămate Xxxxx, precum că atunci când a mers în Dubai a fost întâlnită de către Abdullayev Asgar.

Procesul-verbal de ridicare din 16.03.2020, în cadrul căreia de la Curtea Supremă de Justiție, str. Kogălniceanu, 70, au fost ridicate în copii autentificate: ordonanța de începere a urmăririi penală în cauza penală nr.2017515052 pe 1 filă; ordonanța de începerea a urmăririi penală în cauza penală nr.2017515092 pe 1 filă; ordonanța de conexare a cauzelor penale pe 2 file; proces-verbal de audiere a

martorului Xxxxx, pe 2 file; procesul-verbal de audiere a martorului Xxxxx., pe 1 filă; explicație Xxxxx pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx pe 2 file; pașaportul cet. Abdullayev Asgar pe 1 filă, procesul-verbal de audiere a învinuitei Xxxxx pe 1 filă; procesul-verbal de audiere suplimentară a învinuitei Xxxxx pe 3 file; ordonanța de punere sub învinuire a lui Abdullayev Asgar pe 2 file; proces-verbal de audiere a învinuitului Abdullayev Asgar pe 2 file; rechizitoriul în cauza penală nr.2017515052, pe 10 file; proces-verbal de interogare a inculpatei Xxxxx pe 1 filă; proces-verbal al ședinței de judecată pe 15 file; copia sentinței Judecătorei Chișinău (sediul Centru) din 30.03.2018 pe 7 file; decizia Curții de Apel Chișinău din 11.12.2018 pe 7 file. procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, în cadrul căruia au fost supuse examinării copiile autentificate a actelor procesuale ridicate din cauza penală nr.1ra-2160/2019 în privința inculpaților Abdullayev Asgar și Xxxxx, și anume copia ordonanței de începere a urmăririi penale în cauza penală nr.2017515052, pornită la 10.03.2017 în privința cet. Abdullayev Asgar, Xxxxx și Xxxxx, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, pe una filă; copia ordonanței de începere a urmăririi penale în cauza penală nr. 2017515092, pornită la 02.05.2017 în privința cet. Abdullayev Asgar, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, pe una filă; copia ordonanței de conexare a cauzelor penale nr. 2017515052 și 2017515092 din 15.05.2017, prin care s-a decis conexarea cauzelor penale cu atribuirea numărului 2017515052, în total 2 file; copia procesului-verbal de audiere a martorului Xxxxx din 09.03.2017, care au fost făcute în cadrul urmăririi penale în care sunt redată circumstanțele comiterii infracțiunii de către Xxxxx, Xxxxx și Abdullayev Asgar, în total 2 file; copia procesului-verbal de audiere a martorului Xxxxx din 11.03.2017, care au fost făcute în cadrul urmăririi penale în care sunt redată circumstanțele comiterii infracțiunii de către Xxxxx și Abdullayev Asgar, pe una filă; copia explicației cet. Xxxxx din 16.03.2017 date în cadrul urmăririi penale, în care sunt redată circumstanțele comiterii infracțiunii de către Abdullayev Asgar și alte persoane neidentificate, totodată fiind menționat și faptul că atunci când ultima a ajuns în Dubai, unde a fost adăpostită într-un apartament închiriat de către Abdullayev Asgar acolo se mai aflau încă trei fete din Republica Moldova și anume: Xxxxx, Xxxxx și Xxxxx, în total 2 file; copia procesului-verbal de audiere în calitate de martor a cet. Xxxxx din 03.05.2017, potrivit căroră când ultima a mers la apartamentul închiriat de către Abdullayev Asgar acolo se mai aflau Xxxxx și Xxxxx, în total 2 file; copia pașaportului eliberat pe numele Abdullayev Asgar cu seria și număr P4389926 eliberat la 26.04.2011 de către Republica Azerbaidjan, pe una filă; copia proceselor-verbale de audiere în calitate de învinuit a cet. Xxxxx din 30.03.2017 și 17.05.2017 date în cadrul urmăririi penale, în care sunt redată circumstanțele comiterii de către ea a infracțiunii, în total 4 file; copia ordonanței de punere sub învinuire a cet. Abdullayev Asgar din 16.05.2017, prin care acesta a fost pus sub învinuire pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, în

total 2 file; copia procesului-verbal de audiere a învinuitului Abdullayev Asgar din 16.05.2017, date în cadrul urmării penale potrivit cărora acesta a redat circumstanțele comiterii infracțiunii, totodată menționând și despre Xxxxx, în total 2 file; copia rechizitoriului pe cauza penală nr.2017515052, de învinuire a lui Abdullayev Asgar și Xxxxx, pentru comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, în care sunt redată declarațiile martorilor și a altor probe care demonstrează vina lui Abdullayev Asgar și Xxxxx, în total pe 10 file; copia procesului-verbal de interogare a inculpatului Xxxxx date în instanța de judecată, conform cărora ultima a redat modalitatea de către ea a comiterii infracțiunii, pe una filă; copia proceselor-verbale a ședinței de judecată în cauza penală în total 16 file; copia sentinței din 30 martie 2018 prin care Abdullayev Asgar și Xxxxx au fost recunoscuți vinovați în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (3) Cod penal, fiindu-le stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 5 ani cu suspendarea condiționată pe un termen de 5 ani, în total 7 file; copia deciziei din 11.12.2018 prin care Colegiul penal al Curții de Apel Chișinău, a admis parțial demersul procurorului și a modificat sentința parțial aplicându-i lui Abdullayev Asgar pedeapsă cu închisoare pe termen de 5 ani cu ispășirea pedepsei în penitenciar de tip semiînchis. Procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie, acțiune procesuală efectuată la 26.03.2020 unde martorul Xxxxx îl recunoaște pe Abdullayev Asgar. Mijloace materiale de probă: - Răspunsul Centrului Cooperare Polițienească Internațională cu nr.34/33-16450 din 16450 din 04.09.2018, privind informația parvenită din partea BNC Interpol Kiev/Ucraina, cu privire la traversarea frontierei Ucrainei de către Xxxxx pe 3 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc materiale de probă prin ordonanța din 11.12.2018; vol. I f.d.62 - Răspunsul Agenției Servicii Publice a Republicii Moldova cu nr.02-4489 din 17.03.2020 privind informația din Registrul de stat al populației în privința cet. Xxxxx și actele perfectate de numita, pe 6 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020; vol.I f.d.139 - Ancheta socială, evaluarea inițială din 11.03.2020 efectuată în privința cet. Xxxxx, pe 2 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020; vol.I f.d.144 - Răspunsul Centrului de asistență și protecție a victimelor și potențialelor victime ale traficului de ființe umane cu nr.66 din 12.03.2020 eliberat în privința cet. Xxxxx pe 1 filă, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020; vol.I f.d.149 - Răspunsul BC „Moldinconbank” SA cu nr.14-06/129-1236 din 18.03.2019 privind transferurile bănești primite/efectuate de cet. Xxxxx pe 2 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020; vol.I f.d.240 - Informația eliberată de BC „Moldova Agroindbank” SA în privința cet. Xxxxx referitor la mijloacele bănești primite prin intermediul serviciului de remitere de bani Western Union pe 45 file, recunoscute și anexate la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020; vol. I f.d.240 - Informația privind

traversarea frontierei RM de către Abdullayev Asgar pe 2 file, recunoscute și anexate la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 25.03.2020; vol.II f.d.61 - Copii autentificate: ordonanța de începere a urmăririi penale în cauza penală nr.2017515052 pe 1 filă; ordonanța de începerea a urmăririi penale în cauza penală nr.2017515092 pe 1 filă; ordonanța de conexare a cauzelor penale pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx., pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx., pe 1 filă; explicație Xxxxx pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx pe 2 file; pașaportul cet. Abdullayev Asgar, pe 1 filă, proces-verbal de audiere a învinuitei Xxxxx, pe 1 filă; proces-verbal de audiere suplimentară a învinuitei Xxxxx, pe 3 file; ordonanța de punere sub învinuire a lui Abdullayev Asgar, pe 2 file; procesul-verbal de audiere a învinuitului Abdullayev Asgar, pe 2 file; rechizitoriul în cauza penală nr.2017515052, pe 10 file; procesul-verbal de interogare a inculpatei Xxxxx, pe 1 filă; procesul-verbal al ședinței de judecată, pe 15 file; copia sentinței Judecătoriai Chișinău (sediul Centru) din 30.03.2018, pe 7 file; decizia Curții de Apel Chișinău din 11.12.2018, pe 7 file. Recunoscute și anexate la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020; vol.II f.d.190 - Răspunsul parvenit de la BC „EuroCreditBank” SA cu nr.030103-04/1119 din 23.11.2018 privind informația eliberată în privința cet. Xxxxx, pe 1 filă, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 11.12.2018; vol.II f.d.18 - Informația privind traversarea frontierei RM de către cet. Xxxxx în perioada 01.01.2013-08.08.2018, pe 1 filă, informația privind traversarea frontierei RM de către mijlocul de transport de model Mercedes 412D cu xxxxx pe 1 filă; informația privind traversarea frontierei RM de către Xxxxx în perioada 01.01.2012-02.08.2018, pe 1 filă, recunoscută și anexată la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 14.08.2018. vol.I f.d.249.

Susține acuzarea, că materialul probator conduce la concluzia că inculpatul Abdullayev Asgar se face vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, fapta reținută în sarcina inculpatului fiind probată fără dubiu de întreg materialul probator administrat în cauză, contrazicând poziția de nerecunoaștere a comiterii faptei pe care a manifestat-o inculpatul pe parcursul întregului proces penal. Totuși, din anumite împrejurări neclare, instanța de judecată a ținut cont doar de declarațiile inculpatului Abdullayev Asgar și a martorului apărării Xxxxx, care este concubina inculpatului, apreciindu-le ca fiind concludente.

Cu referire la practica judiciară, partea acuzării accentuează, că sub aspectul laturii obiective, potrivit probatoriului administrat a fost demonstrată recrutarea părții vătămate Xxxxx, ce presupune atragerea acesteia prin selecționare la exploatarea sexuală de către Abdullayev Asgar împreună cu Xxxxx și Xxxxx. În acest sens, a accentuat că partea vătămată Xxxxx atât în faza de urmărire penală, cât și cu ocazia audierii sale în ședința de judecată, în condiții de contradictorialitate, a declarat că a fost convinsă de către Xxxxx și Xxxxx să plece la muncă în Dubai, unde va activa într-un magazin de haine și va primi un salariu de 1500 dolari. Mai mult,

potrivit declarațiilor martorului Xxxxx, cu aproximativ o lună până la plecarea fiicei sale Xxxxx în Dubai, la ei acasă au venit Xxxxx împreună cu Abdullayev Asgar, ultimul comunicându-i că deține un magazin în Dubai, unde Xxxxx face mulți bani, și tot atunci în cadrul discuției Xxxxx a fost convinsă să-ți dea acordul ca fiica ei Maricica să plece în Dubai să lucreze la magazin. În context, s-a stabilit că atât martorului Xxxxx cât și părții vătămate Xxxxx i s-a indus ideea că ultima va lucra într-un magazin pe care l-ar deține inculpatul în Dubai.

La fel și martorul Xxxxx a relatat că atunci când a fost adusă în apartament Xxxxx de către inculpat, aceasta a comunicat că nu cunoaște pentru ce a fost adusă și nu a prestat servicii sexuale imediat, dar peste aproximativ o săptămână. Prin urmare, inculpatul Abdullayev Asgar împreună cu Xxxxx și Xxxxx, inducând în eroare partea vătămată și promițându-i că va avea un loc de muncă în Dubai, unde urmau să lucreze într-un magazin de haine, au racolat-o pe aceasta în vederea obligării la practicarea prostituției.

De asemenea, pe tot parcursul procesului penal partea vătămată Xxxxx a declarat și a susținut în declarații, cu foarte puține modificări neesențiale, datorate trecerii unui interval mare de timp de la momentul traficării acesteia (anul 2014) până în momentul audierii în fața instanței de judecată (anul 2020), aceleași aspecte și împrejurări.

Totodată, de către acuzare a fost demonstrat și faptul transportării părții vătămate Xxxxx în Dubai, or potrivit declarațiilor acesteia, cât și ale martorului Xxxxx, din lipsa surselor financiare, pentru perfectarea pașaportului a expediat bani Xxxxx, iar biletele pentru călătorie din Moldova în Ucraina au fost achitate de către Xxxxx, iar de biletul de călătorie în Dubai și perfectarea vizei turistice, s-a ocupat Abdullayev Asgar, circumstanțe care sunt confirmate și de către inculpat. Astfel, inculpatul a fost și cel care a trimis banii necesari pentru achitarea transportului părții vătămate în Dubai și pentru suportarea tuturor cheltuielilor rezultând din plecare. Ulterior având toate documentele de călătorie necesare asupra sa, Xxxxx fiind însoțită de către Xxxxx, s-au deplasat în Ucraina, după care partea vătămată singură a zburat spre Dubai, fiind întâlnită de inculpat la destinație. În acest sens, este relevantă și informația bancară referitor la mijloacele bănești primite prin transfer de Xxxxx de la inculpat și Xxxxx, stabilindu-se că Xxxxx a expediat la 03.04.2014 bani în sumă de 200 dolari SUA și la 12.05.2014, de la Abdullayev Asgar a primit 1500 dolari SUA. Într-adevăr se confirmă că după ce Xxxxx la 03.04.2014 a expediat bani mamei sale Xxxxx, la 08.04.2014, Xxxxx depune cerere la Serviciul de eliberare a actelor din Criuleni pentru perfectarea pașaportului de cetățean al RM, iar la data de 29.04.2014 traversează frontiera RM.

Notează acuzarea, că prin adăpostire se înțelege ascunderea victimei într-un loc care să-i permită făptuitorului a o folosi în scopurile infracțiunii analizate, întru nedescoperirea de reprezentanții organelor de drept sau de terțele persoane. La acest aspect, partea vătămată Xxxxx a relatat că de la aeroport a plecat împreună cu

inculpatul Abdullayev Asgar acasă la ultimul, unde a fost adăpostită într-un apartament și s-a aflat pe parcursul cât a fost forțată să presteze servicii sexuale.

Menționează că în ședința de judecată, s-a stabilit că certitudine că Abdullayev Asgar împreună cu Xxxxx și Xxxxx, după ce au identificat-o pe Xxxxx, aceasta fiind cu ultimele două în relații de afinitate, i-au procurat biletele de călătorie, au organizat financiar perfectarea pașaportului și prin înșelăciune și abuzând de vulnerabilitatea acesteia, au organizat transportarea acesteia la destinație în Dubai, după care inculpatul a adăpostit-o și a impus-o să practice prostituția, obținând un profit din activitatea dată.

Referitor la acțiunea adiacentă confiscarea documentelor – așa cum rezultă din pct. 5) art. 2 din Legea privind prevenirea și combaterea traficului de ființe umane, se subînțelege lipsirea sub orice formă a victimei de pașaport, buletin de identitate sau document de călătorie. Permisul de ședere nu poate constitui obiectul confiscării în sensul prevederii de la lit. a) alin. (1) art. 165 Cod penal.

Astfel, atât partea vătămată Xxxxx cât și martorul Xxxxx, au comunicat că pașapoartele lor au fost luate de către inculpat, pe care le ținea într-un safeu.

Deși instanța de judecată din careva împrejurări neclare a apreciat că nu poate fi reținută în acțiunile inculpatului tănuirea documentului, din motiv că pașaportul se afla la compania „Parvana”, acuzarea consideră că instanța a omis să concretizeze că compania „Parvana” aparține lui Abdullayev Asgar, or martorul Xxxxx și martorul Xxxxx au comunicat că inculpatul le-a perfectat fetelor permise de muncă precum că acestea ar lucra în calitate de „supervizor” în compania acestuia, dar de facto sub paravanul companiei inculpatului, fetele prestau servicii sexuale.

În același context inculpatul Abdullayev Asgar, prin înșelăciune, împreună cu Xxxxx și Xxxxx, inducând-o în eroare în legătură cu natura muncii ce urma să fie propusă victimei și anume lucrul într-un magazin de haine.

Referitor la vulnerabilitatea părții vătămate, instanța de judecată a reținut că partea vătămată Xxxxx în ședința de judecată a declarat că în anul 2014, atunci când lucra pe câmp avea un venit lunar de 2000-3000 lei, iar conform Hotărârii de Guvern nr.1000 din 13.12.2013, cuantumului salariului mediu lunar pe economie prognozat pentru anul 2014, a fost aprobat în mărime de 4225 lei, ceea ce a determinat instanța să concluzioneze că partea vătămată nu se afla în poziție de vulnerabilitate. Însă, instanța de judecată a omis să rețină că la faza urmăririi penale, partea vătămată Xxxxx a declarat că în anul 2014, avea un venit de 1000-1500 lei, iar în ședință a relatat că avea un venit de 2000-3000 lei, însă la întrebarea adresată numitei de ce la organul de urmărire penală a indicat venitul de 1000-15000 lei, partea vătămată a concretizat că lucra cu ziua, iar venitul obținut depindea de cât lucra.

Consideră, că instanța nu a luat în considerare concluziile reflectate în ancheta socială privind evaluarea inițială din 11.03.2020 în privința lui Xxxxx, deoarece instanța a considerat că starea de vulnerabilitate a părții vătămate urmează a fi apreciată la momentul comiterii infracțiunii. Însă, se relevă că și în anul 2020 fiind

verificate condițiile de trai a părții vătămate se constată că aceasta împreună cu mama Xxxxx locuiesc la casa bunelor, este de tip vechi, nu este conectată la conducta de gaz, la moment se întrețin din venitul ocazional al mamei Xxxxx. Prin urmare, se reține că atât în anul 2014 pînă în prezent, întreținerea familiei Xxxxx se făcea din venituri ocazionale care rezultau din lucrările sezoniere.

În același context, instanța nu a ținut cont și de alte circumstanțe personale ale părții vătămate, or la data traficării Xxxxx avea vârsta de doar 18 ani, anterior nu a fost plecată peste hotare, prin prisma experienței sale limitate de viață, aflarea într-o țară străină, în lipsa pașaportului, necunoaștere limbii arabe și lipsa resurselor financiare, împrejurări care tot reprezintă starea vulnerabilă a părții vătămate.

Mai mult, s-a constatat că inculpatul Abdullayev Asgar a suportat cheltuielile necesare obținerii pașaportului de către partea vătămată, taxele necesare transportului și lucrările dentare pe care le-a efectuat ulterior deplasării acesteia în Dubai, prin faptul dat confirmându-se situația financiară precară a părții vătămate.

Referitor la aplicarea violenței nepericuloase față de partea vătămată Xxxxx, ultima cât și martorul Xxxxx au comunicat instanței că au fost agresate de către inculpat, atunci când refuzau să presteze servicii sexuale, fie din alte motive precum că refuzau să vorbească cu acesta în limba rusă, fie refuzau să întrețină relații sexuale cu acesta.

În cauză, la solicitarea părții apărării, s-a dispus audierea martorului Xxxxx, care este concubina inculpatului Abdullayev Asgar. Astfel, este evident că declarațiile martorului dat au confirmat apărarea inculpatului, însă ele oricum nu poartă asupra elementelor constitutive ale infracțiunii cu care este sesizată instanța. Martorul Xxxxx a declarat aspecte legate de relația sa cu inculpatul, despre cum își desfășura activitatea, și cam ce program de muncă avea, fără să cunoască detalii legate de racolarea, prin inducere în eroare a părții vătămate, ori detalii legate de procurarea documentelor necesare deplasării părții vătămate în Dubai, ori despre alte împrejurări cum a ajuns Xxxxx în Dubai, or martorul Xxxxx a relatat anumite împrejurări care i-au devenit cunoscute din spusele inculpatului Abdullayev Asgar cât și cet. Xxxxx.

Mai mult, martorul Xxxxx a relatat cu destul de multă precizie cursul evenimentelor din anul 2014, în condițiile în care de atunci au trecut aproape 6 ani, relatând exact circumstanțe care ulterior în același mod au fost relatate și de către inculpat, însă instanța nu le-a apreciat critic, ca fiind făcute în scopul atenuării răspunderii penale a inculpatului Abdullayev Asgar, dar le-a pus la baza adoptării sentinței.

Instanța de judecată a respins cerința acuzatorului de stat privind expulzarea inculpatului, motivând prin faptul că această măsură nu ar fi una proporțională și necesară circumstanțelor cauzei prin prisma art. 8 CEDO, deoarece inculpatul se află în relații de concubinaj cu Xxxxx și domiciliază împreună cu aceasta în Republica Moldova. Însă, instanța nu a ținut cont de alte circumstanțe și anume că potrivit răspunsului Biroului Migrație și Azil cu nr.5/1-1927 din 25.03.2020, se relevă că

cetățeanul Republicii Azerbaijan, Abdullayev Asgar nu a depus careva cereri de solicitare a dreptului de ședere pe teritoriul Republicii Moldova, acesta nu figurează în Subsistemul informațional al Biroului Migrațiune și Azil. Astfel, că se atestă că inculpatul Abdullayev Asgar se află ilegal pe teritoriul Republicii Moldova.

În același context, în cadrul prezentei cauze penale, partea vătămată Xxxxx s-a constituit parte civilă, indicând un prejudiciu moral în suma de 100.000 lei. Instanța de judecată, deși a considerat că în acțiunile lui Abdullayev Asgar nu sunt prezente elementele componente de infracțiune prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, dar a infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, însă admite parțial acțiunea civilă înaintată de partea vătămată în mărime de 10000 lei, și ia în considerație argumentarea factologică adusă de partea vătămată întru justificarea pagubei morale, considerând-o cauzatoare de suferințe psihice, or au creat repulsie, sentimente de nedreptate, decepție.

Ținând seama de traumele psihice suferite de partea vătămată, de urmările în planul relațiilor sale afective, pe care partea vătămată le-a suportat, dar și de faptul că fost exploatată sexual o perioadă îndelungată de timp, acuzarea consideră că instanța eronat a apreciat că suma de 10000 lei, este suficientă pentru partea vătămată și ar reprezenta o dreaptă despăgubire pentru stresul și consecințele neplăcute, ce au decurs din fapta inculpatului.

4. Prin decizia Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 29 iunie 2021, a fost admis apelul procurorului, casată parțial sentința, în latura penală cu pronunțarea în această parte a unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Abdullayev Asgar a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, fiindu-i stabilită pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 8 (opt) ani, cu executarea în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa orice activitate în domeniul organizării plecării persoanelor peste hotare pe un termen de 4 (patru) ani.

Conform art. 84 alin. (4) Cod penal, prin cumul parțial al pedepsei stabilite prin prezenta sentință cu pedeapsa aplicată prin Decizia Curții de Apel Chișinău din 11.12.2018, prin care Abdullayev Asgar a fost condamnat în baza art. 220 alin. (3) Cod penal, la 5 ani închisoare, inculpatului i-a fost stabilită pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe termen de 10 (zece) ani, cu executarea în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa orice activitate în domeniul organizării plecării persoanelor peste hotare pe un termen de 4 (patru) ani. În rest, celelalte dispoziții ale sentinței au fost menținute.

4.1. Pentru pronunțarea soluției nominalizate instanța de apel a constatat că prima instanță la adoptarea sentinței, a neglijat prevederile art. 101 alin. (1), art. 384 alin. (3), art. 385 alin. (1) Cod de procedură penală, cât și prevederile art. 6 CEDO, dreptul la un proces echitabil la care se atribuie și faptul că hotărârea pronunțată într-o cauză urmează a fi motivată.

Astfel, în cauzele *Hiro Balani contra Spaniei*, *Vandehurk contra Olandei*, *Ruiz Torija contra Spaniei*, *Highins contra Franței din 1998*, *Helle contra Finlandei 1997* și *Boldea contra României din 2007*, Curtea Europeană a Drepturilor Omului a arătat că art. 6 paragraf 1 din Convenție obligă instanțele să-și motiveze hotărârile. Amploarea acestei obligații poate varia în funcție de natura hotărârii. Trebuie avute în vedere diversitatea solicitărilor pe care inculpatul le-a formulat în fața instanței, precum și diferențele existente în fiecare stat contractant cu privire la dispozițiile legale obligatorii, cutume, opinii exprimate în doctrină, aplicabile în această materie. De asemenea, CtEDO a arătat că obligația instanței de a motiva hotărârea pronunțată, este aceea de a demonstra părților că au fost ascultate (*cauza Tatishvili contra Rusiei din 2007*). La fel, art. 6 al Convenției implică în special în sarcina instanței obligația de a examina efectiv mijloacele, argumentele și ofertele de probă ale părților (*cauza Perez împotriva Franței și cauza Van de Hurk împotriva Olandei*).

Prin prisma celor menționate, instanța de apel a statuat că concluziile primei instanțe cu privire la reîncadrarea acțiunilor inculpatului Abdullayev Asgar din art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, în temeiul art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal sunt pripite, nu corespund materialelor cauzei fără ca probele administrate în cauză să fie apreciate fiecare în parte și în ansamblu din punct de vedere al pertinentei, concludenței, utilității și coroborării lor, respectiv prematur instanța a ajuns la concluzia că fapta comisă de inculpat întrunește elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal.

Astfel, în urma rejudecării cauzei instanța de apel a constatat următoarea situație de fapt:

La începutul anului 2014, data și ora exactă nefiind stabilită de către organul de urmărire penală, Abdullayev Asgar, acționând de comun acord și prin înțelegere prealabilă cu Xxxxx și Xxxxx, având un plan criminal bine determinat, urmărind scopul exploatării sexuale comerciale a persoanei și obținerea unui profit, intenționat, abuzând de poziția de vulnerabilitate, manifestată prin situația precară din punct de vedere al supraviețuirii sociale și lipsa surselor de venit, prin înșelăciune, inducând-o pe Xxxxx în eroare, precum că va activa în or. Dubai în calitate de vânzătoare la un magazin, și va primi un salariu mare, prin intermediul Anei Burchin și Valentinei Burchin, prin convingeri, a recrutat-o pe Xxxxx, cu consimțământul acesteia viciat, să plece la muncă în or. Dubai, Emiratele Arabe Unite.

Astfel, în vederea realizării planului său criminal, la începutul lunii aprilie a anului 2014, Abdullayev Asgar, împreună și prin înțelegere prealabilă cu Xxxxx, aflându-se în or. Dubai, Emiratele Arabe Unite, după ce a obținut consimțământul cet. Xxxxx de a pleca la muncă în or. Dubai, urmărind realizarea scopului infracțional, din contul lor, prin intermediul lui Xxxxx care se afla pe teritoriul Republicii Moldova, a organizat perfectarea pașaportului de cetățean al Republicii Moldova pe numele cet. Xxxxx, eliberat la data de 11.04.2014 de Serviciul de eliberare a actelor de identitate Criuleni, iar ulterior, a organizat transportarea acesteia, în țara de destinație, achitând pentru

biletul de călătorie la cursa auto Chișinău-Odesa și ulterior la cursa aeriană Odesa-Dubai.

În continuare, la 29 aprilie 2014, Xxxxx a fost transportată de către Xxxxx, cu un autocar cu cursa Chișinău-Odesa, până la aeroportul din orașul Odesa, Ucraina, unde ultima i-a înmănat cet. Xxxxx biletul de călătorie pentru cursa aeriană Odesa – Dubai și în aceeași zi aceasta a zburat în orașul de destinație.

Ulterior, după ce Xxxxx a ajuns în or. Dubai, Abdullayev Asgar, acționând împreună și prin înțelegere prealabilă cu Xxxxx, întru atingerea scopului său infracțional, a întâlnit-o pe prima la aeroport, după care a transportat-o și a adăpostit-o într-un apartament în care se afla și Xxxxx, a deposedat-o de pașaport și deținând controlul asupra victimei care era în stare de vulnerabilitate determinată de aflarea acesteia într-o țară străină, de lipsa de mijloace financiare necesare pentru întoarcere în Republica Moldova și supraviețuire, aplicând violență fizică, sub pretextul că a cumpărat-o, a constrâns-o pe Xxxxx să practice prostituția.

În continuare, în scopul exploatării sexuale comerciale a cet. Xxxxx, profitând de poziția de vulnerabilitate a acesteia și aplicând încontinuu violență fizică și psihică, Abdullayev Asgar, de comun acord și prin înțelegere prealabilă cu alte persoane neidentificate de către organul de urmărire penală, a transportat-o în diferite localuri și apartamente din or. Dubai, unde Xxxxx a fost impusă să presteze servicii sexuale la mai mulți clienți până la începutul anului 2017, când victima cu ajutorul unei persoane a reușit să fugă de la Abdullayev Asgar.

Astfel, prin acțiunile sale intenționate, Abdullayev Asgar a săvârșit infracțiunea prevăzută de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, traficul de ființe umane, adică recrutarea, transportarea și adăpostirea unei persoane adulte, cu consimțământul acesteia, în scop de exploatare sexuală comercială, săvârșită prin aplicarea violenței nepericuloase pentru viața și sănătatea persoanei și cu amenințarea aplicării violenței, tănuirea documentelor, înșelăciune, precum și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite de mai multe persoane.

4.2. *Instanța de apel, ținând cont de prevederile art. 27, 99-101 Cod de procedură penală, cercetând sub toate aspectele probele administrate, verificându-le minuțios și dându-le o apreciere proprie, prin prisma pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, a constatat că acestea confirmă vinovăția inculpatului Abdullayev Asgar în săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal.*

Necătând la faptul că, inculpatul nu a recunoscut vinovăția sa în săvârșirea infracțiunii incriminate, instanța de apel a constatat că, culpabilitatea lui Abdullayev Asgar în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal este dovedită prin următoarele probe administrate, cercetate de către instanța de fond, cercetate suplimentar și verificate în ședința instanței de apel și anume prin: declarațiile părții vătămate Xxxxx (f.d.143-146, Vol.III, 56-57, 64, Vol.IV); declarațiile martorului Xxxxx (f.d.154-157, Vol.III), care inițial a dat unele declarații, iar după ce

a fost preîntâmpinată despre răspunderea penală pentru declarații false conform art. 312 Cod penal, a solicitat să dea repetat declarații. A susținut că apartamentul în care locuiau în Dubai, împreună cu Xxxxx era încuiat la cheie. În anul 2014, când locuia la hotel ușa se deschidea cu cardul pe afară, în interior era cheie. În oraș ieșeau doar să cumpere alimente. La mare au fost, însă doar în prezența lui Abdullayev Asgar, mama acestuia și Hamad. A reținut instanța de apel și declarațiile martorului Arap Belibov Irina (f.d.160-162, Vol.IV), ale martorului Xxxxx (f.d.168-170, Vol.III); declarațiile martorului Xxxxx (f.d.29-31, Vol.IV).

De asemenea, instanța de apel a notat, că vina inculpatului de comiterea faptelor încriminate, este dovedită integral și prin următoarele documente și procese-verbale ale acțiunilor procesuale cum ar fi:

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 14.08.2018, în cadrul căreia a fost supus examinării o filă format A 4 cu traversările frontierei de stat din data de 29.04.2014 înregistrate pe mijlocul de transport de model „Mercedes 412D” cu xxxxx, potrivit cărora la data de 29 aprilie 2014 Xxxxx și Xxxxx au traversat frontiera de stat în calitate de pasageri ai mijlocului de transport de model „Mercedes 412D” cu xxxxx prin punctul de trecere auto „Tudora-Starokazacie” pe direcția de „ieșire” din Republica Moldova (f.d. 248, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 07.09.2018, în cadrul căruia a fost supus examinării o filă format A4 cu informația privind traversările frontierei de stat a Ucrainei înregistrate în perioada 01.01.2014-21.08.2018 pe numele Xxxxx, potrivit cărora la data de 29 aprilie 2014 Xxxxx a traversat frontiera de stat a Ucrainei în calitate de pasageră a mijlocului de transport cu xxxxx prin punctul de trecere auto „Starokazacie” pe direcția de „intrare” în Ucraina. Tot la data de 29 aprilie 2014 Xxxxx a traversat frontiera de stat a Ucrainei cu ruta aeriană „Odessa - Șarjah” pe direcția de ieșire (f.d. 61, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 29.11.2018, în cadrul căruia au fost supuse examinării răspunsul de la BC „EuroCreditBank” SA cu informația privind descifrarea transferurilor bancare în lei și valută străină a lui Xxxxx, potrivit cărora ultima a beneficiat de transferuri bănești prin intermediul sistemelor de remitere de bani și anume, la data de 24.02.2014 din Republica Turcia, de către Abdullayev Asgar, i-a fost expediată suma de bani în valoare de 300 dolari SUA, la data de 03.04.2014 din Republica Turcia de către Xxxxx i-a fost expediată suma de bani în valoare de 200 de dolari SUA, la data de 12.05.2014 din Republica Turcia de către Asgar Abdullayev i-a fost expediată suma de bani în valoare de 1500 dolari SUA (f.d. 17, Vol. II);

- procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 17.04.2019, în cadrul căreia martorului Xxxxx i-au fost prezentate 6 fotografii cu persoane de gen masculin, a recunoscut persoana din fotografia cu nr. 2, acesta fiind Ascher, persoana care a venit împreună cu Xxxxx și au convins-o pe fiica ei să meargă la lucru peste hotare, îl recunoaște după forma feței, nas, ochi (f.d. 164, Vol. I);

- procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie din 25.02.2020, în cadrul căreia părții vătămate Xxxxx fiindu-i prezentate 5 fotografii, a recunoscut persoana din fotografia cu nr. 3, aceasta fiind Abdullayev Asgar, persoana care a impus-o să presteze servicii sexuale în Dubai și care a aplicat față de ea violența (f.d. 120, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, fiind supus examinării răspunsul parvenit din partea Agenției Servicii Publice, potrivit căruia pe numele Xxxxx la data de 11.04.2014 a fost eliberat pașaportul cetățeanului Republicii Moldova XXXXX, cererea fiind depusă la 08.04.2014 la Serviciul eliberare a actelor de identitate Criuleni, cu eliberarea pașaportului în termen de 5 zile. La data de 03.04.2019 de către Xxxxx pașaportul respectiv a fost declarat pierdut și în termen de 24 ore acesteia i-a fost eliberat pașaportul cu seria și număr XXXXX eliberat la 04.04.2019 (f.d.138, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, fiind supusă examinării ancheta socială întocmită în privința părții vătămate Xxxxx, potrivit căreia comisia a emis concluzia precum că în urma vizitei s-a stabilit că aceasta locuiește la casa bunelor, este de tip vechi, nu este conectată la conducta de gaz, se confruntă cu insuficiență de bani, lipsa unui post de lucru cu program flexibil și venit stabil, tatăl copilului nu se răspunde la apelurile mamei, la moment se întrețin din venitul ocazional al mamei Xxxxx (f.d. 143, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, în cadrul căruia a fost supus examinării răspunsul parvenit din partea Centrului de Asistență și Protecție a Victimelor și Potențialelor Victime a Traficului de Ființe Umane, potrivit căruia Xxxxx a fost plasată în cadrul Centrului, fiind readresată de către Organizația Internațională pentru Migrație, misiunea în Republica Moldova, cu statut de prezumată victimă a traficului de ființe umane (f.d. 148, Vol. I);

- procesul-verbal de ridicare din 10.03.2020, în cadrul căreia de la BC „MoldovaAgroindbank”, sucursala Criuleni, str. Biruinței, 10, or. Criuleni au fost ridicate copiile autentificate a transferurilor bănești internaționale recepționate de către Xxxxx pe 45 file (f.d. 193-238, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, în cadrul căruia au fost supuse examinării descifrările transferurilor bancare în lei și valută străină efectuate, deținute, recepționate de către Xxxxx ridicate de la instituțiile bancare de pe teritoriul Republicii Moldova, potrivit cărora conform răspunsului parvenit de la BC „Moldincombank”SA cu nr.14-06/129-1236 din 18.02.2019, Xxxxx a beneficiat de transferuri bănești prin intermediul sistemelor de remitere de bani în cadrul BC „Moldincombank”SA și anume la data de 04.04.2014 prin sistemul „Western Union” de la sucursala Criuleni de 100 USD din Emiratele Arabe Unite expeditor fiind Xxxxx; conform răspunsului parvenit de la BC „Moldova Agroindbank” SA, Xxxxx a primit mijloace bănești prin intermediul serviciului de remitere de bani Western Union prin intermediul Băncii la data de 13.05.2014 în sumă de 200 dolari SUA, la 07.07.2014 în

sumă de 500 dolari SUA, la 14.07.2014 în sumă de 100 dolari SUA, la 30.07.2014 în sumă de 1000 dolari SUA, la 01.08.2014 în sumă de 100 dolari SUA, la 26.08.2014 în sumă de 300 dolari SUA, la 06.10.2014 în sumă de 400 dolari SUA, la 30.10.2014 în sumă de 200 dolari SUA, la 26.01.2015 în sumă de 200 dolari SUA, la 29.01.2015 în sumă de 300 dolari SUA, la 30.04.2015 în sumă de 100 dolari SUA, la 01.06.2015 în sumă de 100 dolari SUA, la 30.06.2015 în sumă de 150 dolari SUA, la 10.07.2015 în sumă de 300 dolari SUA, la 29.12.2015 în sumă de 200 dolari SUA, la 10.02.2016 în sumă de 100 dolari SUA, la 09.03.2016 în sumă de 100 dolari SUA, la 24.03.2016 în sumă de 100 dolari SUA și la 21.07.2016 în sumă de 200 dolari SUA, mijloacele bănești fiind expediate de către Xxxxx din Emiratele Arabe Unite (f.d. 239, Vol. I);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 25.03.2020, în cadrul căruia au fost supuse examinării 2 file format A4 cu privire la traversările frontierei de stat înregistrate pe numele Abdullayev Asgar, potrivit cărora în perioada de timp cuprinsă de la 01.01.2013-07.12.2018 Abdullayev Asgar a traversat frontiera de stat a Republicii Moldova, la 25.12.2013 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul Internațional Chișinău” ca pasager a cursei FZ789 „Dubai-Chișinău”, la 22.01.2014 pe direcția ieșire prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei FZ790 „Chișinău-Dubai”, la 19.01.2016 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău”, la 02.02.2016 pe direcția ieșire prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1847 „Chișinău-Moscova (SVO)” și la 01.02.2017 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău”; în perioada de timp cuprinsă de la 28.01.2015-27.02.2020 Abdullayev Asgar a traversat frontiera de stat a Republicii Moldova la 19.01.2016 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1846 „Moscova(SVO)-Chișinău”, la 02.02.2016 pe direcția ieșire prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1847 „Chișinău-Moscova (SVO)” și la 01.02.2017 pe direcția intrare prin PTF „Aeroportul internațional Chișinău” ca pasager a cursei SU-1846 „Moscova (SVO)-Chișinău” și ulterior nu a mai traversat frontiera de stat a Republicii Moldova, aflându-se pe teritoriul ei (f.d. 60, Vol. II);

- procesul-verbal de ridicare din 16.03.2020, în cadrul căreia de la Curtea Supremă de Justiție, str. Kogălniceanu 70, au fost ridicate în copii autentificate: ordonanța de începere a urmăririi penale în cauza penală nr.2017515052 pe 1 filă; ordonanța de începerea a urmăririi penale în cauza penală nr.2017515092 pe 1 filă; ordonanța de conexare a cauzelor penale pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx, pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx., pe 1 filă; explicație Xxxxx pe 2 file; proces-verbal de audiere a martorului Xxxxx pe 2 file; pașaportul lui Abdullayev Asgar, pe 1 filă, proces-verbal de audiere a învinuitei Xxxxx, pe 1 filă; proces-verbal de audiere suplimentară a învinuitei Xxxxx, pe 3 file; ordonanța de punere sub învinuire a lui Abdullayev Asgar, pe 2 file; proces-verbal de

audiere a învinuitului Abdullayev Asgar, pe 2 file; rechizitoriul în cauza penală nr.2017515052, pe 10 file; proces-verbal de interogare a inculpatei Xxxxx, pe 1 filă; proces-verbal al ședinței de judecată, pe 15 file; copia sentinței Judecătorei Chișinău (sediul Centru) din 30.03.2018, pe 7 file; decizia Curții de Apel Chișinău din 11.12.2018, pe 7 file (f.d. 127, Vol. II);

- procesul-verbal de examinare a obiectului din 24.03.2020, în cadrul căruia au fost supuse examinării copiile autentificate a actelor procesuale ridicate din cauza penală nr.1ra-2160/2019 în privința inculpaților Abdullayev Asgar și Xxxxx (f.d. 189, Vol. II);

- procesul-verbal de recunoaștere a persoanei după fotografie, acțiune procesuală efectuată la 26.03.2020 unde martorul Xxxxx îl recunoaște pe Abdullayev Asgar (f.d. 220, Vol. II);

- Răspunsul Centrului Cooperare Polițienească Internațională cu nr.34/33-16450 din 16450 din 04.09.2018, privind informația parvenită din partea BNC Interpol Kiev/Ucraina, cu privire la traversarea frontierei Ucrainei de către Xxxxx, pe 3 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 11.12.2018; (f.d. 62, Vol. I);

- Răspunsul Agenției Servicii Publice a Republicii Moldova cu nr.02-4489 din 17.03.2020, privind informația din Registrul de stat al populației în privința lui Xxxxx și actele perfectate de numita, pe 6 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020 (f.d. 139, Vol. I);

- Ancheta socială, evaluarea inițială din 11.03.2020 efectuată în privința lui Xxxxx, pe 2 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020 (f.d. 144, Vol. I);

- Răspunsul Centrului de asistență și protecție a victimelor și potențialelor victime ale traficului de ființe umane cu nr.66 din 12.03.2020, eliberat în privința lui Xxxxx pe 1 filă, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc materiale de probă prin ordonanța din 24.03.2020 (vol.I f.d.149);

- Răspunsul BC „Moldinconbank” SA cu nr.14-06/129-1236 din 18.03.2019 privind transferurile bănești primite/efectuate de Xxxxx pe 2 file, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020 (f.d. 240, Vol. I);

- Informația eliberată de BC „Moldova Agroindbank” SA în privința lui Xxxxx referitor la mijloacele bănești primite prin intermediul serviciului de remitere de bani Western Union pe 45 file, recunoscute și anexate la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 24.03.2020 (f.d. 240, Vol. I);

- Informația privind traversarea frontierei Republicii Moldova de către Abdullayev Asgar pe 2 file, recunoscute și anexate la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 25.03.2020 (f.d. 61, Vol. II);

- Copii autentificate (f.d. 190, Vol. II);

- Răspunsul parvenit de la BC „EuroCreditBank” SA cu nr.030103-04/1119 din 23.11.2018, privind informația eliberată în privința lui Xxxxx, pe 1 filă, recunoscut și anexat la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 11.12.2018 (f.d. 18, Vol. II);

- Informația privind traversarea frontierei Republicii Moldova de către Xxxxx în perioada 01.01.2013-08.08.2018, pe 1 filă, informația privind traversarea frontierei RM de către mijlocul de transport de model Mercedes 412D cu xxxxx pe 1 filă; informația privind traversarea frontierei RM de către Xxxxx în perioada 01.01.2012-02.08.2018, pe 1 filă, recunoscută și anexată la cauza penală în calitate de mijloc material de probă prin ordonanța din 14.08.2018 (f.d. 249, Vol. I).

Astfel, instanța de apel, ținând cont de prevederile art. 27, art. 99 – art. 101 Cod de procedură penală, cercetând sub toate aspectele probele administrate, verificându-le minuțios, prin prisma admisibilității, pertinentei, concludenței, utilității și veridicității lor, a conchis că din probele administrate la materialele dosarului rezultă vinovăția inculpatului Abdullayev Asgar, în comiterea componenței de infracțiune prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal.

Sub aspectul laturii obiective instanța de apel a notat, că potrivit probatoriului administrat a fost demonstrată *recrutarea* părții vătămate Xxxxx, ce presupune atragerea acesteia prin selecționare la exploatarea sexuală de către Abdullayev Asgar împreună cu Xxxxx și Xxxxx.

Instanța de apel a reținut, că partea vătămată Xxxxx atât în faza de urmărire penală, cât și cu ocazia audierii sale în ședința de judecată, în condiții de contradictorialitate, a declarat că a fost convinsă de către Xxxxx și Xxxxx să plece la muncă în Dubai, unde va activa într-un magazin de haine și va primi un salariu de 1500 dolari. Mai mult, potrivit declarațiilor martorului Xxxxx, cu aproximativ o lună până la plecarea fiicei sale, Xxxxx, în Dubai, la ei acasă au venit Xxxxx împreună cu Abdullayev Asgar, ultimul comunicându-i că deține un magazin în Dubai, unde Xxxxx face mulți bani, și tot atunci în cadrul discuției Xxxxx a fost convinsă să-și dea acordul ca fiica ei Maricica să plece în Dubai să lucreze la magazin.

În context, s-a stabilit că atât martorului Xxxxx cât și părții vătămate Xxxxx i s-a indus ideea că ultima va lucra într-un magazin pe care l-ar deține inculpatul în Dubai. Mai mult, în același context și martorul Xxxxx a relatat că atunci când a fost adusă în apartament Xxxxx de către inculpat, aceasta a comunicat că nu cunoaște pentru ce a fost adusă și nu a prestat servicii sexuale imediat, dar peste aproximativ o săptămână.

Prin urmare, inculpatul Abdullayev Asgar împreună cu Xxxxx și Xxxxx, inducând în eroare partea vătămată și promițându-i că va avea un loc de muncă în Dubai, unde urmau să lucreze într-un magazin de haine, au racolat-o pe acestea în vederea obligării la practicarea prostituției.

Mai mult decât atât, pe tot parcursul procesului penal partea vătămată Xxxxx a declarat și a susținut în declarații, cu foarte puține modificări neesențiale, datorate

tregerii unui interval mare de timp de la momentul traficării acesteia (anul 2014) până în momentul audierii în fața instanței de judecată (anul 2020), aceleași aspecte și împrejurări.

Totodată, de către acuzare a fost demonstrat și faptul *transportării* părții vătămate Xxxxx în Dubai, or potrivit declarațiilor acesteia, cât și ale martorului Xxxxx, din lipsa surselor financiare, pentru perfectarea pașaportului a expediat bani Xxxxx, iar biletele pentru călătorie din Moldova în Ucraina au fost achitate de către Xxxxx, iar de biletul de călătorie în Dubai și perfectarea vizei turistice, s-a ocupat Abdullayev Asgar, circumstanțe care sunt confirmate și de către inculpat. Astfel, inculpatul a fost și cel care a trimis banii necesari pentru achitarea transportului părții vătămate în Dubai și pentru suportarea tuturor cheltuielilor rezultând din plecare. Ulterior având toate documentele de călătorie necesare asupra sa, Xxxxx fiind însoțită de către Xxxxx s-au deplasat în Ucraina, după care partea vătămată singură a zburat spre Dubai, fiind întâlnită de inculpat la destinație. În acest sens, este relevantă și informația bancară referitor la mijloacele bănești primite prin transfer de Xxxxx de la inculpat și Xxxxx, stabilindu-se că Xxxxx a expediat la 03.04.2014 bani în sumă de 200 dolari SUA și la 12.05.2014, de la Abdullayev Asgar a primit 1500 dolari SUA. Într-adevăr se confirmă că după ce Xxxxx la 03.04.2014 a expediat bani mamei sale Xxxxx, la 08.04.2014, Xxxxx depune cerere la Serviciul de eliberare a actelor din Criuleni pentru perfectarea pașaportului de cetățean al RM, iar la data de 29.04.2014 traversează frontiera RM.

Instanța de apel a notat, că prin *adăpostire* se înțelege ascunderea victimei într-un loc care să-i permită făptuitorului a o folosi în scopurile infracțiunii analizate, întru nedescoperirea de reprezentanții organelor de drept sau de terțele persoane.

Partea vătămată Xxxxx a relatat că de la aeroport a plecat împreună cu inculpatul Abdullayev Asgar acasă la ultimul, unde a fost adăpostită într-un apartament și s-a aflat pe parcursul cât a fost forțată să presteze servicii sexuale.

În ședința de judecată, s-a stabilit că certitudine că Abdullayev Asgar împreună cu Xxxxx și Xxxxx, după ce au identificat-o pe Xxxxx, aceasta fiind cu ultimele două în relații de afinitate, aceștia i-au procurat biletele de călătorie, au organizat financiar perfectarea pașaportului și prin înșelăciune și abuzând de vulnerabilitatea acesteia, au organizat transportarea acesteia la destinație în Dubai, după care inculpatul a adăpostit-o și a impus-o să practice prostituția, obținând un profit din activitatea dată.

Referitor la acțiunea adiacentă confiscarea documentelor – așa cum rezultă din pct. 5) art. 2 din Legea privind prevenirea și combaterea traficului de ființe umane, se subînțelege lipsirea sub orice formă a victimei de pașaport, buletin de identitate sau document de călătorie. Permisul de ședere nu poate constitui obiectul confiscării în sensul prevederii de la lit. a) alin. (1) art. 165 Cod penal.

Astfel, atât partea vătămată Xxxxx cât și martorul Xxxxx, au comunicat că pașapoartele lor au fost luate de către inculpatul, pe care le ținea într-un safeu.

Deși prima instanță a menționat că nu poate fi reținută în acțiunile inculpatului *tăinuirea documentului*, din motiv că pașaportul se afla la compania „Parvana”, instanța de apel a concretizat că compania „Parvana” aparține lui Abdullayev Asgar, or martorul Xxxxx și martorul Xxxxx au comunicat că inculpatul le-a perfectat fetelor permise de muncă precum că acestea ar lucra în calitate de „supervizor” în compania acestuia, dar de facto sub paravanul companiei inculpatului, fetele prestau servicii sexuale.

În același context inculpatul Abdullayev Asgar, prin *înșelăciune*, împreună cu Xxxxx și Xxxxx, inducând-o în eroare în legătură cu natura muncii ce urma să fie propusă victimei și anume lucrul într-un magazin de haine.

Referitor la *vulnerabilitatea* părții vătămate, instanța de apel a menționat, că prima instanță a omis din vedere că la faza urmăririi penale, partea vătămată Xxxxx a declarat că în anul 2014, avea un venit de 1000-1500 lei, iar în ședință a relatat că avea un venit de 2000-3000 lei, însă la întrebarea adresată numitei de ce la organul de urmărire penală a indicat venitul de 1000-15000 lei, partea vătămată a concretizat că lucra cu ziua, iar venitul obținut depindea de cât lucra. La fel, instanța nu a luat în considerare concluziile reflectate în ancheta socială privind evaluarea inițială din 11.03.2020 în privința lui Xxxxx, deoarece instanța a considerat că starea de vulnerabilitate a părții vătămate urmează a fi apreciată la momentul comiterii infracțiunii. Însă, se relevă că și în anul 2020 fiind verificate condițiile de trai ale părții vătămate se constată că aceasta împreună cu mama Xxxxx locuiesc la casa bunelor, este de tip vechi, nu este conectată la conducta de gaz, la moment se întrețin din venitul ocazional al mamei Xxxxx.

Prin urmare, atât în anul 2014 până în prezent, întreținerea familiei Xxxxx se făcea din venituri ocazionale care rezultau din lucrările sezoniere.

În același context, prima instanță nu a ținut cont și de alte circumstanțe personale ale părții vătămate, or la data traficării Xxxxx avea vârsta de doar 18 ani, anterior nu a fost plecată peste hotare, prin prisma experienței sale limitate de viață, aflarea într-o țară străină, în lipsa pașaportului, necunoaștere limbii arabe și lipsa resurselor financiare, denotă anume starea vulnerabilă a părții vătămate.

Mai mult, s-a constatat că inculpatul Abdullayev Asgar a suportat cheltuielile necesare obținerii pașaportului de către partea vătămată, taxele necesare transportului și lucrările dentare pe care le-a efectuat ulterior deplasării acesteia în Dubai, prin faptul dat confirmându-se situația financiară precară a părții vătămate.

Referitor la aplicarea violenței nepericuloase față de partea vătămată Xxxxx, ultima cât și martorul Xxxxx au comunicat instanței că au fost agresate de către inculpat, atunci când refuzau să presteze servicii sexuale, fie din alte motive precum că refuzau să vorbească cu acesta în limba rusă, fie refuzau să întrețină relații sexuale cu acesta.

În cauză, la solicitarea părții apărării, s-a dispus audierea martorului Xxxxx, care este concubina inculpatului Abdullayev Asgar, fiind evident că declarațiile

martorului dat au confirmat apărarea inculpatului. Astfel, Xxxxx a declarat aspecte legate de relația sa cu inculpatul, despre cum își desfășura activitatea și cam ce program de muncă avea, fără să cunoască detalii legate de racolarea, prin inducere în eroare a părții vătămate, ori detalii legate de procurarea documentelor necesare deplasării părții vătămate în Dubai, ori despre alte împrejurări cum a ajuns Xxxxx în Dubai, or martorul Xxxxx a relatat anumite împrejurări care i-au devenit cunoscute din spusele inculpatului Abdullayev Asgar cât și cet. Xxxxx.

Instanța de apel a apreciat critic declarațiile martorului apărării Xxxxx care a relatat cu destul de multă precizie cursul evenimentelor din anul 2014, în condițiile în care de atunci au trecut aproape 6 ani, relatând exact circumstanțe care ulterior în același mod au fost relatate și de către inculpat.

Instanța de apel a ajuns la concluzia că, elementele constitutive incriminate inculpatului și-au găsit confirmare integrală, urmare cercetării și reevaluării probatoriului administrat la caz, respectiv concluzia primei instanțe de reîncadrare a acțiunilor inculpatului din art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal în baza art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, este una pripită, și contradictorie.

Poziția inculpatului Abdullayev Asgar, care a recunoscut parțial vina în cele încriminate, menționând că prin acțiunile sale a fost comisă infracțiunea de proxenetism și nicidecum cea de trafic de ființe umane, vine în contradicție cu materialele cauzei penale și declarațiile părții vătămate Xxxxx, care a specificat clar că, anume inculpatul a fost persoana care i-a achitat pentru perfectarea pașaportului, a organizat plecarea acesteia în Dubai unde a fost impusă să întrețină relații sexuale cu diferiți bărbați contra plată, iar în caz că refuza era supusă violenței fizice din partea acestuia, profitând de starea de vulnerabilitate a părții vătămate, aceste declarații nefiind în contradicție cu declarațiile martorilor precum și înscrisurile anexate la materialele cauzei.

Referitor la alegațiile inculpatului și ale apărătorului acestuia precum că în acțiunile inculpatului sunt prezente elementele infracțiunii de proxenetism, instanța de apel a menționat că motivele invocate poartă un caracter declarativ care nu au vre-un suport probatoriu sau factologic. Or, din totalitatea probatoriului administrat pe parcursul examinării prezentei cauze penale s-a stabilit cu certitudine că fapta inculpatului întrunește toate elementele constitutive ale infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal.

4.3. La capitolul individualizării pedepsei penale, prin prisma prevederilor art. 7, art. 61 și art. 75 Cod penal, instanța de apel a conchis, că inculpatului urmează a-i fi aplicată sancțiunea penală sub formă de închisoare, această pedeapsă fiind legală, echitabilă și individualizată.

Acțiunile inculpatului Abdullayev Asgar au fost încadrate în baza art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, care prevede pedeapsa în formă de închisoare de la 7 la 15 ani, cu privarea de dreptul de a ocupa anumite funcții sau de a exercita o anumită

activitate pe un termen de la 2 la 5 ani, astfel că în temeiul art. 16 alin. (5) Cod penal, se califică ca fiind o infracțiune deosebit de gravă.

Careva circumstanțe atenuante din cele prevăzute la art. 76 alin. (1) Cod penal în privința inculpatului nu au fost constatate, totodată nu au fost constatate nici careva circumstanțe agravante din categoria celor vizate la art. 77 alin. (1) Cod penal.

Instanța de apel i-a stabilit inculpatului pedeapsa sub formă de închisoare pe un termen de 8 ani, cu executarea în penitenciar de tip închis, cu privarea de dreptul de a ocupa orice activitate în domeniul organizării plecării persoanelor peste hotare pe un termen de 4 ani, considerând că sancțiunea aplicată la caz este justificată, având în vedere circumstanțele cauzei, persoana inculpatului care, se caracterizează pozitiv la locul de trai, anterior a fost condamnat, nu se află la evidența medicului narcolog și psihiatru, a comis o infracțiune cu intenție care face parte din categoria celor deosebit de grave, astfel că atingerea scopului pedepsei se v-a asigura prin aplicarea în privința lui a unei pedepse privative de libertate, cu aplicarea obligatorie a sancțiunii penale complementare.

Conform alin. (4) coroborat cu alin. (1) din art. 84 Cod penal, prin cumul parțial al pedepselor aplicate prin prezenta sentință cu pedeapsa aplicată prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11.12.2018, prin care Abdullayev Asgar a fost condamnat în baza art. 220 alin. (3) Cod penal, la 5 ani închisoare, instanța de apel a considerat necesar a-i stabili pedeapsa definitivă sub formă de închisoare pe un termen de 10 (zece) ani cu executarea pedepsei în penitenciar de tip închis cu privarea de dreptul de a ocupa orice activitate în domeniul organizării plecării persoanelor peste hotare pe un termen de 4 (patru) ani.

4.4. Totodată, instanța de apel a reținut că, pe parcursul examinării cauzei de către partea vătămată Xxxxx a fost depusă acțiune civilă prin care a solicitat încasarea de la inculpat a prejudiciul moral cauzat prin infracțiune în sumă de 100 000 lei, instanța de fond luând în considerare argumentarea factologică adusă de partea vătămată întru justificarea pagubei morale, considerând-o cauzatoare de suferințe psihice, or au creat repulsie, sentimente de nedreptate, decepție.

Având în susținere prevederile art. 219 alin. (1), art. 225 alin. (2), art. 387 alin. (1) Cod de procedură penală, cât și art. 1398 alin. (1), art. 1422 alin. (1) și (2), art. 1423 Cod civil, în vigoare anterior datei de 01 martie 2019, prin prisma art.7 din Codul civil republicat, ținând cont de faptul că fapta infracțională a fost comisă în perioada de timp cuprinsă din anul 2014 până în anul 2017, instanța de apel a statuat, că prima instanță justificat a reținut că, părții vătămate, cu siguranță i s-au cauzat suferințe psihice, respectiv prejudiciu moral.

Totodată instanța a menționat că, o recompensă neechitabilă ar crea repulsie față de actul de justiție în sine, merit a restabili echitatea. Corespunzător o recompensă proporțională și echitabilă la caz, ar reprezenta valoarea de 10 000 lei, care i s-a acordat cu titlu de despăgubire, considerându-se valoarea revendicată în

sumă de 100 000 lei disproporționată, or însăși sentința de condamnare reprezintă un remediu de satisfacție morală a victimei.

4.5. Cu referire la solicitarea acuzatorului de stat privind expulzarea inculpatului Abdullayev Asgar, instanța de apel a notat cu referire la prevederile art. 105 din Codul penal, că prima instanță justificat a considerat că această măsură nu ar fi una proporțională și necesară în circumstanțele cauzei, or prin prisma art. 8 din Convenția europeană a drepturilor omului, în condițiile în care în ședința de judecată s-a stabilit că inculpatul se află în relații de concubinaj cu Xxxxx (cetățean al Republicii Moldova) și domiciliază împreună cu aceasta în Republica Moldova, motiv pentru care solicitarea respectivă a fost respinsă. Or, viața de familie cade sub incidența art. 8 din Convenție. Totodată, componenta esențială a vieții de familie este dreptul de a conviețui, astfel încât relațiile de familie să se poată dezvolta normal (*Marckx împotriva Belgiei, pct. 31*) și fiecare membru al familiei să se poată bucura de compania celorlalți (*Olsson împotriva Suediei (nr. 1), pct. 59*). Noțiunea de viață de familie este un concept autonom (*Marckx împotriva Belgiei, pct. 31*). Prin urmare, problema existenței unei „vieți de familie” este, în esență, o chestiune de fapt, care depinde de existența reală, în practică, a unor legături personale strânse (*Paradiso și Campanelli împotriva Italiei (MC), pct. 140*). Noțiunea de „familie” în sensul art. 8 din Convenție nu se limitează exclusiv la relațiile bazate pe căsătorie și poate include și alte „legături de familie” de facto, în cazul în care părțile coabitează în afara căsătoriei (*Johnston și alții împotriva Irlandei, pct. 56; Van der Heijden împotriva Țărilor de Jos (MC), pct. 50*).

5. Avocatul Zamfir Pavel în numele inculpatului contestă decizia instanței de apel cu recurs ordinar, solicitând casarea acesteia cu menținerea în vigoare a sentinței primei instanțe.

În motivarea recursului, cu referire la prevederile art. 427 alin. (1) pct. 12) Cod de procedură penală, apărarea invocă că sentința este întemeiată și legală. Or, prima instanță corect a constatat și analizat circumstanțele de fapt ale cauzei, probele prezentate și, respectiv, a încadrat just acțiunile inculpatului Abdullayev Asgar în baza art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal.

Consideră că prima instanță, ținând cont de practica judiciară constantă, a făcut o delimitare clară și explicită între traficul de ființe umane și proxenetism, accentul fiind pus pe următoarele aspecte-cheie:

- lipsa în speță a stării de vulnerabilitate, or, partea vătămată a acceptat propunerea lui Xxxxx și Xxxxx de a acorda servicii sexuale contra plată ca o modalitate de a obține venituri mai mari decât salariul primit la locul de muncă deținut la moment. Conform Hotărârii Guvernului RM, salariul mediu lunar pe economie pentru anul 2014 a fost stabilit în mărime de 4172. Totodată, în materialele cauzei lipsește vre-o anchetă socială, sau/și alte probe, prin care să se ateste starea materială precară a părții vătămate în perioada 2014 (*dar nu cea din 2020, care nu poate reda situația la*

data presupusului trafic de persoane), aceasta având nu numai un loc de muncă stabil și bine plătit, dar și locuință, concubin, fiind aptă de muncă, sănătoasă, etc;

- lipsa înșelăciunii, deoarece în cadrul cercetării judecătorești nu au fost stabilite probe care ar demonstra incontestabil că, partea vătămată a fost indusă în eroare de către Abdullayev Asgar, prin prezentarea drept adevărate a unor fapte mincinoase, prin comunicarea informațiilor false despre anumite circumstanțe, sau prin tănuirea unor circumstanțe legate de acordarea serviciilor sexuale contra plată;

- lipsa constrângerii din partea inculpatului Abdullayev Asgar față de partea vătămată de a practica prostituția. La acest aspect susține, că în speță, în afară de declarațiile părții vătămate, nu există nici o probă, prin care să se confirme faptul aplicării oricărui tip de violență față de partea vătămată.

Consideră apărarea, că instanța de apel a preluat poziția organului de urmărire penală, neîntemeiat și greșit a admis apelul procurorului, eronat interpretând unele circumstanțe și creând o situație artificială în privința reîncadrării faptei infracționale.

Astfel susține apărarea, că nici unul din elementele constitutive ale infracțiunii, prevăzute de art. 165 alin. (2) Cod penal - recrutarea, transportarea și adăpostirea unei persoane în scop de exploatare sexuală comercială, săvârșită prin înșelăciune și abuz de poziție de vulnerabilitate - nu s-a confirmat, or, Abdullayev Asgar n-a recrutat-o pe Xxxxx; partea vătămată a declarat că personal și benevol s-a deplasat în Odesa, fiind însoțită de Xxxxx, care i-a procurat și bilet la avion; partea vătămată și martorii au declarat că locuiau în apartament, cu toate comoditățile, etc., erau libere în acțiuni, aveau libera deplasare și dețineau pașapoartele și erau libere să revină în R. Moldova când doreau, etc..

Consideră că în speță nu a fost dovedită nici înșelăciunea, deoarece Abdullayev Asgar n-a promis, n-a dus în eroare, n-a prezentat informație falsă deoarece el nu a discutat nemijlocit cu Xxxxx, iar ultima era informată de Xxxxx și Xxxxx, că în Dubai va practica prostituția.

Cu referire la abuzul de poziția de vulnerabilitate, susține că Abdullayev Asgar nu cunoștea personal starea materială a părții vătămate (care activa legal și avea salariu de circa 4000 lei lunar), acestea nu i-au comunicat nemijlocit inculpatului situația sa economică, care de fapt nu era și nici nu este una vulnerabilă deoarece aveau loc de muncă în R. Moldova, loc de trai etc., a plecat să se prostitueze deoarece dorea un loc de muncă mai bine plătit.

De asemenea, în acțiunile inculpatului Abdullayev Asgar lipsește și scopul infracțiunii - de exploatare sexuală comercială sau necomercială care să se manifeste prin activitatea aducătoare de profituri, care are drept urmare majorarea activului patrimonial al făptuitorului, exprimându-se în folosirea victimei, prin constrângere, în prostituție sau în industria pornografică.

Mai relevă apărarea, că declarațiile părții vătămate Xxxxx, date la urmărirea penală și în instanța de judecată, contravin circumstanțelor constatate și altor probe

pe cauză, inclusiv și declarațiilor martorilor Xxxxx, Xxxxx, Xxxxx Xxxxx, inculpatului Abdulayev Asgar, precum și probelor scrise, pozelor anexate la materialele dosarului, respectiv aceste declarații urmează a fi apreciate critic.

Accentuează, că caracterul controversat al declarațiilor părții vătămate se manifestă prin următoarele:

- ea avea loc de muncă legal, avea salariu de circa 4000 lunar (martorul Xxxxx Xxxxx declară că aveau câte 2000 per zi). Acest fapt exclude condițiile precare de existență a părții vătămate, combate versiunea organului de urmărire penală privind caracterul vulnerabil material al existenței, etc;

- la urmărirea penală partea vătămată indică că avea salariu lunar de 1000 - 2000 lei;

- a fost recrutată de Xxxxx și Xxxxx, tot ele i-au transferat bani pentru perfectarea pașaportului;

- ea cunoștea din start că în Dubai urmează să presteze servicii sexuale; a intrat legal în EAU, pe baza de viză de muncă, eliberată de compania ce aparținea inculpatului;

- avea posibilitatea să comunice cu mama sa, inclusiv și prin Skype;

- primea bani pentru aceste servicii, o bună parte din care erau expediați mamei sale (fapt confirmat atât de Xxxxx Xxxxx, cât și extrasele de la băncile comerciale, anexate la dosar);

- partea vătămată nu a fost ținută forțat și impusă să presteze servicii sexuale, era liberă în acțiuni - putea plecă, reveni, avea cheia de la apartament, a fost în centre comerciale, la mare, a făcut navete în Abu Dabi pentru ași schimba viza, a fost în vizită în Azerbaidjan, Georgia;

- inculpatul a discutat cu mama părții vătămate despre avort și despre intenția de a-i asigura revenirea în R. Moldova, însă mama a fost categoric împotriva;

- nu a fost bătută de către inculpat. Acest fapt este confirmat prin declarațiile martorilor Xxxxx și Xxxxx; alte probe care ar confirma faptul aplicării violenței față de ea nu au fost prezentate;

- fetele se aflau în 2 dormitoare, cu 2 băi (așa rezultă din declarațiile martorului Xxxxx, dar nu într-o singură odaie cum afirmă partea vătămată);

- și-a tăiat venele nu din cauza, că s-ar fi aflat în condiții insuportabile de viață, dar din motivul că s-a îndrăgostit de clientul său (Hammad), la care ulterior și a plecat și cu care a concubinat mai mult de un an;

- nu a fost deposedată de acte, pașaportul RM fiind în Aeroportul Dubai, la Compania ce aparține inculpatului, ulterior avea actul asupra sa;

- nu a apelat la poliția locală după ajutor, inclusiv când s-a aflat în Aeroportul Dubai 2 zile.

Invocă apărarea și faptul, că declarațiile martorului Xxxxx Xxxxx urmează, de asemenea, apreciate critic, deoarece este mama părții vătămate, respectiv declarațiile poartă un caracter subiectiv. Declarațiile acesteia contravin declarațiilor martorilor

Xxxxx și Xxxxx, precum și ale inculpatului în ceea ce ține de condițiile de existență a fiicei sale în Dubai, perioada aflării în apartamentul lui „Hammad”, comunicarea cu fiica, etc.

Martorul Xxxxx inițial a făcut unele declarații în instanță, ulterior însă aceasta a negat, că Xxxxx ar fi fost maltrată de către inculpat, că erau strict monitorizate, că nu aveau posibilitatea de a se deplasa liber, că nu erau remunerate pentru serviciile prestate, etc.

Declarațiile martorului Arap-Belibov I. nu pot fi puse la baza condamnării inculpatului, deoarece și ele contravin circumstanțelor cauzei.

Consideră apărarea, că instanța de apel greșit a ajuns la concluzia potrivit căreia declarațiile martorului Xxxxx urmează a fi apreciate critic, or, anume martorul Xxxxx, care s-a aflat împreună cu partea vătămată în Dubai și care cunoștea situația reală a acesteia, condițiile de trai, de remunerare și multe alte aspecte (ilustrate printr-un șir de poze anexate la dosar), a relatat, sub jurământ circumstanțele obiective ale cauzei. Vizualizarea pozelor, prezentate și anexate la cauza penală denotă, că partea vătămată Xxxxx se simțea fericită în Dubai, a călătorit mult, a vizitat mai multe locații turistice, a aflat multe lucruri noi.

În orice caz, din aceste poze nu rezultă starea fizică și moral-psihologică precară a acesteia, ca un factor determinant în recalificarea acțiunilor inculpatului.

Instanța de apel nu a ținut cont nici de faptul, că în raport cu acțiunile comise de către inculpat față de Xxxxx, Xxxxx și Xxxxx, care s-au aflat într-o situație similară părții vătămate și au locuit împreună cu aceasta în Dubai, acțiunile inculpatului au fost calificate de organul de urmărire penală ca proxenetism conform art. 220 alin. (3) Cod penal, fapt pentru care a fost condamnat prin decizia Curții de Apel Chișinău din 11 decembrie 2018, la o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen 5 ani. Această decizie a fost menținută prin decizia Colegiului penal lărgit al Curții Supreme de Justiție din 19 mai 2020, devenind astfel irevocabilă.

6. Examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat în raport cu materialele cauzei, Colegiul penal constată că acesta este vădit neîntemeiat, urmând a fi dispusă inadmisibilitatea acestuia, din considerentele ce urmează.

Potrivit dispoziției art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, instanța de recurs, examinând admisibilitatea în principiu a recursului declarat împotriva hotărârii instanței de apel, fără citarea părților, în camera de consiliu, este în drept să decidă inadmisibilitatea acestuia în cazul în care constată că recursul este vădit neîntemeiat.

Conform prevederilor art. 424 alin. (2) Cod de procedură penală, instanța de recurs examinează cauza numai în limitele temeiurilor stipulate expres de art. 427 Cod de procedură penală, care în mod obligatoriu trebuie să fie invocate de recurent, or, art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală, prevede că hotărârile instanței de apel pot fi atacate cu recurs ordinar pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel la judecarea cauzei.

Potrivit practicii judiciare constante erorile de drept pot fi erori de drept formal sau procesual și erori de drept material sau substanțial. Instanța de recurs verifică dacă s-a aplicat corect legea la faptele reținute prin hotărârea atacată și dacă aceste fapte au fost constatate cu respectarea dispozițiilor de drept formal și material.

Reieșind din conținutul cererii de recurs declarate în speță, Colegiul penal atestă că avocatul inculpatului a invocat în calitate de temei pentru casarea deciziei instanței de apel prevederile art. 427 alin. (1) pct. 12) Cod de procedură penală, potrivit căruia hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în cazurile, când *faptei săvârșite i s-a dat o încadrare juridică greșită*.

Analizând argumentele recursului în raport cu decizia atacată prin prisma erorii de drept invocate, Colegiul penal a stabilit că argumentele recurentului sunt vădit neîntemeiate, ce rezultă din propria apreciere a materialului probator administrat în speță.

În acest sens, Colegiul penal constată că recurentul, de fapt, își exprimă dezacordul cu aprecierea probelor înfăptuită de către instanța de apel, expunând o proprie opinie asupra probelor administrate, considerând că prima instanță corect a încadrat acțiunile inculpatului Abdullayev Asgar în baza art. 220 alin. (2) lit. c) Cod penal, pe când instanța de apel greșit a ajuns la concluzia casării acesteia în latura penală cu pronunțarea în această parte a unei noi hotărâri, potrivit modului stabilit pentru prima instanță, prin care Abdullayev Asgar a fost recunoscut vinovat de săvârșirea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal.

Totodată, instanța de recurs ține să accentueze, că reaprecierea probelor, în modul propus de către autorul recursului, nu se încadrează în prevederile art. 427 Cod de procedură penală și nu poate servi temei pentru reexaminarea cauzei.

Sub aspectul temeiului de casare invocat, instanța de recurs trebuie să țină seama de fapta săvârșită, cum aceasta a fost stabilită de către prima instanță și de către instanța de apel, și să supună unui control riguros încadrarea juridică a faptelor stabilite, verificând dacă acestea au fost încadrate corect potrivit normei penale.

În cazul în care faptele stabilite, incorect au fost încadrate într-o altă normă penală, rezultă că acestora le-a fost dată o încadrare juridică greșită.

Potrivit art. 113 alin. (1) Cod penal, se consideră calificare a infracțiunii determinarea și constatarea juridică a corespunderii exacte între semnele faptei prejudiciabile săvârșite și semnele componentei infracțiunii prevăzute de norma penală.

Astfel, Colegiul penal conchide, că este întemeiată concluzia instanței de apel precum că învinuirea înaintată prin rechizitoriu inculpatului Abdullayev Asgar este confirmată prin probe pertinente și concludente, care în ansamblu dovedesc indubitabil vinovăția acestuia în comiterea infracțiunii prevăzute de art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal - *traficul de ființe umane, adică recrutarea, transportarea și adăpostirea unei persoane adulte, cu consimțământul acesteia, în scop de exploatare*

sexuală comercială, săvârșită prin aplicarea violenței nepericuloase pentru viața și sănătatea persoanei și cu amenințarea aplicării violenței, tănuirea documentelor, înșelăciune, precum și abuz de poziție de vulnerabilitate, acțiuni săvârșite de mai multe persoane.

Or, din analiza concluziilor instanței de apel rezultă că această instanță a respectat prevederile art. 414 alin. (1), (5), 417 alin. (8) Cod de procedură penală, iar decizia pronunțată cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția.

Totodată, instanța de apel la judecarea cauzei a acordat deplină eficiență prevederilor art. 101 Cod de procedură penală, și s-a expus corespunzător normei vizate asupra tuturor probelor, motivând prezența în acțiunile inculpatului Abdullayev Asgar a fiecărui semn calificativ prevăzut în art. 165 alin. (2) lit. d) Cod penal, soluție care se regăsește în pct. 4. – 4.2. din prezenta decizie, pe care instanța de recurs o însușește pe deplin, considerând că nu este necesară o nouă repetare a acestora.

Prin urmare, Colegiul penal atestă că argumentele avocatului Zamfir Pavel ce acționează în numele inculpatului, privind comiterea de către instanța de apel a erorii prevăzute la pct. 12) alin. (1) art. 427 Cod de procedură penală, sunt vădit neîntemeiate, ce determină declararea inadmisibilității recursului ordinar.

7. În conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 4) Cod de procedură penală, Colegiul penal,

DECIDE :

Inadmisibilitatea recursului ordinar declarat de către avocatul Zamfir Pavel în numele inculpatului Abdullayev Asgar, împotriva deciziei Colegiului penal al Curții de Apel Chișinău din 29 iunie 2021, în cauza penală în privința lui **Abdullayev Asgar Xxxxx**, ca fiind vădit neîntemeiat.

Decizia este irevocabilă.

Decizia motivată pronunțată la **03 februarie 2022.**

Președinte

Toma Nadejda

Judecătorii

Catan Liliana

Guzun Ion